

service bulletin

bulletin de service

Water
TransportTransport
par eau

For further information write to DBS Transportation and Public Utilities Division, Ottawa 3. Phone (613) 992-0681

Pour de plus amples renseignements prière de vous adresser à la Division des transports et des services d'utilité publique, Ottawa, ou composer (613) 992-0681

Vol. 2, No. 1

January - 1972 - Janvier

TONNAGE OF CARGO LOADED AND UNLOADED AT SELECTED CANADIAN PORTS TO
OR FROM FOREIGN COUNTRIES, BY GEOGRAPHIC AREA, 1970

TONNAGE DES MARCHANDISES EN PROVENANCE OU À DESTINATION DE L'ÉTRANGER CHARGÉES ET
DÉCHARGÉES DANS CERTAINS PORTS CANADIENS, PAR RÉGION GÉOGRAPHIQUE, 1970

This bulletin represents a summary preview of 1970 international shipping statistics which are due for publication shortly. For those in possession of previous years' publications, these tables can be compared directly with Tables 19 and 20 which are found in Shipping Report - Part IV (Catalogue No. 54-206).

Data is presented for the ports of Halifax, Saint John, Montreal, Quebec, Thunder Bay, Hamilton, Toronto and Vancouver. These eight ports accounted for 33,260,229 tons of international cargo loaded in 1970 out of a total of 105,608,960 tons loaded at all Canadian ports. On the unloading side, these ports accounted for 27,998,805 tons compared to 58,781,126 tons unloaded at all ports.

For further information on any of this series please contact Mr. G.I. Leney of the Water Transport Unit (613-992-4275).

Le présent bulletin constitue un résumé provisoire des statistiques des transports maritimes internationaux qui seront publiées prochainement. Si vous possédez les publications antérieures, vous pouvez comparer directement les présents tableaux avec les tableaux 19 et 20 du bulletin n° 54-206, Transport maritime, partie IV.

Ce bulletin contient des données sur les ports d'Halifax, de Saint-Jean(N.-B.), de Montréal, de Québec, de Thunder Bay, d'Hamilton, de Toronto et de Vancouver. En 1970, les chargements internationaux dans ces huit ports ont totalisé 33,260,229 tonnes, le volume total des chargements dans l'ensemble des ports canadiens était de 105,608,960 tonnes. En ce qui concerne les déchargements, ces ports ont représenté 27,998,805 tonnes, sur 58,781,126 tonnes déchargées dans l'ensemble des ports.

Pour tout renseignement supplémentaire sur cette série, s'adresser à G.I. Leney, Sous-section des transports par eau (tél.: 613-992-4275).

8708-542



DOMINION BUREAU OF STATISTICS
BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Cargoes Loaded at Selected Ports for Foreign Countries, by Geographic Area^P

Chargement de navires à destination de l'étranger, à certains ports, par région de destination^P

Destination of cargo Destination de la cargaison	Port of loading Port de chargement							Total cargo loaded at selected ports Cargaison totale chargée à certains ports	Total cargo loaded at all ports Cargaison totale chargée à tous ports		
	Halifax	Saint John — Saint-Jean	Montréal	Québec	Thunder Bay	Hamilton	Toronto		Vancouver	1970	1969
	tons (2,000 lb.) — tonnes (2,000 livres)								1970	1969	
United Kingdom — Royaume-Uni	238,805	518,915	1,132,773	310,633	199,252	49,292	106,986	411,705	2,968,361	12,236,077	8,552,402
Other Europe — Autres pays d'Europe	248,708	555,546	2,417,685	1,644,144	480,712	146,391	118,641	783,582	6,395,409	24,671,391	15,363,952
Middle East — Moyen-Orient	43,734	65,761	386,959	181,475	—	9,136	2,954	16,936	706,955	1,567,482	282,382
Other Africa — Autres pays d'Afrique	61,613	78,702	243,292	33,805	30,461	7,297	7,799	203,640	666,609	1,155,403	777,237
Other Asia — Autres pays d'Asie ...	38,662	141,937	366,833	345,706	8,706	34,396	15,791	11,241,903	12,193,934	18,831,302	12,652,017
Oceania — Océanie	3,495	36,526	117,516	33,406	—	10,581	3,196	522,753	727,473	1,165,418	1,081,334
South America — Amérique du Sud ...	44,075	79,163	145,553	91,934	1,897	22,828	1,196	372,787	759,433	1,555,844	1,076,327
Central America and Antilles — Amérique central et Antilles	288,105	302,180	306,206	20,771	7,982	28,393	5,999	77,700	1,037,336	1,593,903	1,316,942
United States — États-Unis:	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Alaska	—	—	—	—	—	—	—	235,748	235,748	341,083	270,037
Hawaii — Hawaï	—	—	—	—	—	—	—	57,999	57,999	100,891	75,802
Pacific ports — Ports du Pacifique	—	—	2	—	—	—	13	931,898	931,913	4,192,688	3,983,222
Great Lakes ports — Ports des Grands Lacs	50	—	544,088	22,725	3,228,429	21,123	6,205	—	3,822,620	21,707,631	18,726,941
Atlantic and Gulf ports — Ports de l'Atlantique et du Golfe	2,019,946	5,504	124,977	4,437	10,844	31,840	—	501,201	2,698,749	16,404,201	13,415,211
Other North America — Autres pays d'Amérique du Nord	57,107	—	583	—	—	—	—	—	57,690	85,646	65,966
Total:											
1970	3,044,300	1,784,234	5,786,467	2,689,036	3,968,283	361,277	268,780	15,357,852	33,260,229	105,608,960	...
1969	2,528,794	1,307,857	3,429,461	1,988,142	3,295,490	315,906	273,431	10,598,421	23,737,502	...	77,637,814

^P Preliminary figures. — Chiffres provisoires.

Cargoes Unloaded at Selected Ports from Foreign Countries, by Geographic Area^P

Déchargement de navires en provenance de l'étranger, à certains ports, par région d'origine^P

Origin of cargo — Origine de la cargaison	Port of unloading — Port de déchargement							Total cargo unloaded at selected ports — Cargaison totale déchargée à certains ports	Total cargo unloaded at all ports — Cargaison totale déchargée à tous les ports		
	Halifax	Saint John — Saint-Jean	Montréal	Québec	Thunder Bay	Hamilton	Toronto		Van-couver	1970	1969
United Kingdom — Royaume-Uni	168,393	41,424	419,041	45,731	2,396	33,139	28,205	64,716	803,045	943,391	1,020,476
Other Europe — Autres pays d'Europe	102,958	102,768	924,376	39,864	4,226	52,962	171,587	127,077	1,525,818	1,767,660	2,047,551
Middle East — Moyen-Orient	136,590	1,657,459	12,849	31	—	527	2,399	1,095	1,810,950	1,810,950	2,067,811
Other Africa — Autres pays d'Afrique	3,521	80,831	470,915	1,337	1	608	119,780	3,662	680,655	859,672	1,186,833
Other Asia — Autres pays d'Asie ...	53,645	38,264	281,462	785	9,024	16,304	170,545	473,723	1,043,752	1,369,436	1,296,189
Oceania — Océanie	12,775	170,079	178,296	30	—	433	31,061	172,474	565,148	830,307	651,677
South America — Amérique du Sud ...	4,208,084	944,607	963,690	437,360	—	13,553	58,980	116,154	6,742,428	10,264,828	10,963,252
Central America and Antilles — Amérique centrale et Antilles ...	789,238	261,650	1,205,631	853,128	—	92,664	156,494	265,039	3,623,844	7,623,157	7,261,831
United States — États-Unis:	—	—	—	—	—	—	—	197,623	197,623	356,002	376,146
Alaska	—	—	—	—	—	—	—	107	107	150	7,303
Hawaii — Hawaï	—	—	—	—	—	—	—	434,132	434,132	1,089,373	1,643,673
Pacific ports — Ports du Pacifique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Great Lakes ports — Ports des Grands Lacs	—	4,132	893,990	907,599	81,174	6,261,936	2,040,308	—	10,189,139	29,481,252	25,656,233
Atlantic and Gulf ports — Ports de l'Atlantique et du Golfe	529	66,281	81,627	20,616	—	137,499	19,808	53,904	380,264	2,382,627	2,861,072
Other North America — Autres pays d'Amérique du Nord	224	—	1,676	—	—	—	—	—	1,900	2,321	630
Total:											
1970	5,475,957	3,367,495	5,433,553	2,306,481	96,821	6,609,625	2,799,167	1,909,706	27,998,805	58,781,126	63,780,000
1969	5,124,391	3,189,227	5,800,153	2,057,799	189,077	6,799,885	3,912,252	2,534,645	29,607,429	57,040,811	62,571,111

... Figures not appropriate or not applicable. — N'ayant pas lieu de figurer.

^P Preliminary figures. — Chiffres provisoires.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010701601